

ՄԵՃԵՍՐՈՒԱԹԸ



Մէնէլի բէշին	120
Սլոթը պլուր	61
Նէնէլի բոսթա իւնթի	30
Շէնթի բոսթա	80

Տէրճ իտիլ ճէք իւնթի իշին այրը-
ճա բազարը օլունուր :
Ղաղթալա միւթէլիք խուսուսաթ
իշին 8. ԹՕԼ ԱՅԵԱՆԱ միւրաճաթ օլունա

ԱՍԻԹԱՆԷ 27 ՓԵՏՐՎԱՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Միւթէպէրան Մէճիսիմիդին կէ-
լէճէք ճուսա կիւնիւ ագտը իճթի-
մաը մուգարբէր օլունուրնու մէս-
մուսթա պիւնաճն ճուսա իրթէսի
կիւնքի նիւսթէմիդտէ կազմը իսէք
տէ, օլ պապտէ վարիտը իսթիմը օլան
պազը միւրաճաթը, վաղթըն ա-
տէմը միւսաաաթսինէ մէսին պէտան
իսթէմիշ իտիք, Շէոյլէքի, մէզ-
քիւր մէճիսին իճթիմաը, մէվլուի
պահս վէ միւրաքէրէ իտիլճէք օլան
նիզաճնամէյի միլի լայիհասը մէսէ-
լէսին տէրքտար օլան էհէմիսէ-
թինէ պիւնաճն էլղէմ պիր քէյթի-
նէթ օլուպ, չիւնքի, պիր սէնէտէն
պէրու թանգիւմ վէ թէշիլիքինէ չա-
լըյըլմադտա պուլունան նիզաճնա-
մէյի մէզքիւրնու ճէմաաթճա գա-
պուլի խուսուսու, զիքը օլունան
մէճիսի իճթիմալթիւնին տէվաճնա
միւթէվազըք օլունուրն կիպի, պիտ-
տէֆաթ թէշպիհ իթտիլիմիդ վէճէ-
լէ, միւրքէմիլ վէ մուսթաթաճ պիր
նիզաճնամէյին պապտէրնտան մաճ-
րուճ օլարադ, ումուր ու մէսալիհի
միլիքիէմիդին տէվաճն իսէ, բուսու-
լաադ վէ տիւմէնիլ կօլա չըգան
պիր սէֆիսէնին հալինէ պէնղէք քի,
պունտա, պիւթիւն մէհարէթ վէ լի-
եաթաթը՝ անճադ վէ անճադ քէյի-
սի սէֆիսէտէն պէքլէմէլիք թապիլի
օլուր, Պէոյլէ պիր խաթիթ հարէ-
քէթ, վէլէվ միւրքիւն տալի օլա,
բէք չօգ միւրքիւն իյգա իտէճէ-
կի, վէ հէլէ միլլէթճէ ումուրտա
պու թարդ պիր հարէքէթտէ, ու-
մուր ու մէսալիհին էնվաը սէպէպիյ-
լէ միւրքիւնաթըն տալի օնիսպէթտէ
պունունաճադը միւթաթիլի արդու
պէտան տըր: Շու հալտէ, նիզաճ-
նամէյի միլլին պիր ան էվլէ թա-
զիմ վէ թաաթիլիլ իճրաաթընա
պաշլանմաը, ագտէմը ումուրտան
օլուպ, զիքա չիմիլի միւրալադ հա-
լին զայրը միւրալէն սուրէթտէ տէ-
վաճն տալի միւրքիւնաթ օլունուրտան
պաշա, տօղրուեու սէոյլէմէք իշին,
ումուրմէն պատիլ չէրէֆ պիր հալ
տալի տէյիլ տիր: Ձիւնքի կէրէք
իտարէ մէճիսին վէ կէրէք խա-
թախանէ, քիլիսէլէք վէ սայիրէ մէճ-
լիսլէրին միւրաճէտտէտէն թէշքիլի,
վէ Բաթրիգիւնէճէ պիր միլլէթ վէր-
կիսի թայիլին քէյթիլէթլէրի, վէ
տաճա սայիր իճրապը ճէմաաթճա լա-
պիտա խուսուսաթ, մէզքիւր նի-
զաճնամէյին գապուլ վէ թաաթի-
գիլլէ իճրաաթընա իպլիտար իտիլ-
մէսինտէն պէքլէմէլիք տիր: Վա-
գաա հալը հազըրտա, միլլէթի-
միլլին բաթրիգիւնէ վէ գապուլիսին

խաթախանէ, մէքթէպ, քիլիսէ վէ
սայիրէ իտարէլէրիլլէ տիկէր ու-
մուր ու մէսալիհի միլլիսէնին հիւս-
նի ճէրէեանընա նէզարէթէ մէմուր
հէյեթլէր, պիւնիսպէ եօլունտա
վէ սըրաաթնտա տէվաճ իտիլօլաը,
վէ պու տա, Կաթիլիկա-Բաթրիգ
ըրիւթպէթլու էֆէնտի հազրէթլէրի-
նին միւթէվալիէն սարֆը զիհին վէ
իպարադ զայրէթ վէ իթինա իյլէմէլ-
լիլլէ, մէզքիւր իտարէ վէ հէյեթլէ-
լէրին պաշլաընտա պուլունան զէ-
վաթըն իգտաաթ վէ մէսալիլէրի
սաեհսինտէ օլունուր ինքեար օլու-
նամադ, ֆադաթ հէր նէ տէնիլիսէ
տէնիլլին, տալիլի միւրքէմիլ վէ
մուսթաթաճ պիր նիզաճնամէյին վի-
ճուտի, մէզքիւր հէյեթլէ վէ իտա-
րէլէրին իսթիլլէրին ֆէվգէլա-
տէ գօլալաթը, պիր թադըմ
կիւթիլիլլէրէն չազը գարու պը-
րադմադ, վէլհասըլ էոյլէ պիր
բուսուլա տըր քի, պունա լիսնէթ
վէ իմթիալ իտիլլիլլինտէ, ապա
խաթիթ միւթաթիլիստէն չաշըլմադ,
վէ հիշ օլմադա էոյլէ պիր մանէվի
թէնսալի հայիլ օլուր քի, պունուն
ֆայիսէսի հիշ պիր վազըլթ քէթմ
իտիլլէմէք Պիսաէն ալէյ, էֆքեա-
րը աճիպանէմիդէ, հէր նիզաճնամէ
միւրաթիլլէրին մաթլուպէ հէր
վէճէլէ մուրաթըք վէ էսաթ գալիլլէ
իւզըրին միւրաթէն օլմաթ պիր
չարթը էլղէմ օլմադա պէրապէր,
էկէր պիւր իճրա պրադըլաճադ իսէ,
հատաը զաթիլտէ մուհաճնաթը
օլմաթաճադը տէրքտար օլունուր
կիպի, պիր նիզաճնամէ միւրաթ-
ըրիւթը, վէլէվ զիքը իթտիլիմիդ
սուրէթտէ թանգիւմ իտիլլիլ օլմա-
սա, մուհաթադ վէ իճրաթը թադ-
տիլլինտէ, Երին մուհաթնաթտան
խալի օլմաթաճադընտան, մա-
տէ, Եաթըլան վէ գապուլ օլունան
նիզաճնամէյին մուհաթադ վէ իճ-
րաաթնտա տըր: անըն նօգաանլարը
պուլունտաթը ֆարը օլունտա պի-
լէ, վազըլթ վէ վուգուաթ օ նօգ-
սանլարը իքմալ իտէպիլիլ:

Շու գաաթար քի, «էյի ճէտվէլտէն
տօղրու չիլիլ չըգաթաճադը» թա-
պիլի մէհուրունա, նիզաճնամէյի
միլլիսին էսաթ վէ թէֆէրուաթը
տա պու գապիլտէն օլմաթադ, վէ
իհիլիսաճաթ վէ աճվալը միլլիսէմիդ
թէմալիլէ մուրաթըք վէ հիւսնի ի-
տարէյի ճէմաաթա միւրաթիս սու-
րէթտէ պուլունաթ իշին, լայիհայը
մալիւմէ թէտգիլաթընը՝ արիլ ու
ամիլ իճրաթը հէճմիլիլտէն արի
օլմաթըր տա գապիլլի ինքեար տէ-
յիլ տիր:

Իիւրապի քէլամ, կէրէք էօնի-
միւրաթէ իճթիմաթ վէ կէրէք ան-
տէն սօնրաքի իճթիմալլէրտէ, իլաէի

վազըլթտան զայրի հիշ պիր ֆայի-
տէսի մէմուլ օլմաթն թաաթիլի
էֆքէար վէ միւրաթէրաթտան իճ-
թիլապ պիլլէ, հիշ օլմադա, չիմ-
տիք մուսալադ հալէ իթիմաճ վի-
րէրէք, ճէմաաթճա ումուր ու մէ-
սալիհիմիլլին սուրէթի ճէրէեանը,
պունտան պէոյլէ ճէմաաթըն գա-
պուլ իտէճէկի վէ տէվլէթին թա-
տիլ պուլունաթադը պիր նիզաճ-
նամէ տայիրէսինտէ տէվաճ իտէ-
պիլլէսի իշին, լայիհայը մէզքիւրէնին
գրաաթ վէ իյգաճաթըլա թէտգի-
լաթընը պիր ան էվլէլ իքմալլինէ
սայ վէ իթինա օլունամաթըր արդու
իլլէրիլ:

Էրմէնի-գաթիլիք Բաթրիգիւնէմիլլէթա-
րաթընտան կէլէն իւն տըր:

Էնգարէ Էրմէնի-գաթիլիք ճէմա-
թըրմաթն ճէնտէրէճի հաճի Ռոքոս
օլլու տիւրիլլէ Մանուկ, պունտան
Էրմի սէնէյի միւթէճէվիլլէ միւր-
տէթտէն պէրու էնգարէտէն մու-
ֆարաթ իտիլ, մէրգուճ Պրու-
սաաթ, Իլմիլտէ, Էրգրումա, Սու-
լիսաթա պուլունուր, վէ օ վազըլթ-
տան պէրու քէնտիլլինտէն խապէր
այրնամըլ օլմադէ, մէրգումուն
պէրհաթաթ Եաթիստ վէֆաթ իթմիլ
օլունուրնու պիլլէնէր թարաթընտան
Բաթրիգիւնէմիլլէ խապէր վէրիլլէ-
սի արգու օլունուր:

1889 փետրվար 25

ՊԱՆԳ ԷՄԲԵՐԻԱԼ ՕԹԹՕՍԱՆԸ

ԻԼԱՆԸ ՏԵՐ

Շարք տէմիլ Էոլլարը իբրադիլիլ
թաճիլլաթ գուրաթընը կէլէճէք տէ-
ֆաթի քէշիտէսի իշին պու կիւնտէն
իթիպարէն հէր կիւն ալաֆրանկա սա-
աթ 10 տան 3 պուլունա գաաթար ֆա-
լաթաթա Պանգ Էմբերիալ Օթթօման-
տա բրոմէս պիլլէթլէրի ֆիրուսթ ի-
տիլլէքտէ օլունուր իւն օլունուր:

Տէրիսաաթէթ 1 մարտ, 1889

ՕԼԻՊԻՍԹԱՆ ԱՀՎԱԼԻ

Պէլլըաթ վուգուաթը ալիլիլլէսինէ
տայիր հէնուլ թաֆիլաթ Էօգ իսէ
տէ, ալլընան էճնէպի զալթթալարըն-
տա, վուգուաթտան էվլէլ ճէրէեան
իտէն վէ օնա սէպէպ վիլլէն աճվալ
պէեան օլունուրն տուր: Շէոյլէքի
սապըք պաշ վէքիլ Մ. Գրիսթիլ,
գրալա պիր մուսթիլլէ վէրիլ, մա-
գաթնտա գալաթաթաճադը սէպէպ-
լէրին պէեան իթմիլ, վէ քէնտիլի
պիլլաթաթ պիր գապիլլէթ օ թէշ-
քիլ իթմէք իւզըլէ նասպ օլունտու-
րունտան, կէլէճէք ինթիլապաթը
ումուրիլլէտէ Էքսէրիլլէ լիպէրալ-
լարտա գալաթ իւզըլէ, ֆըրգաի
մէզքիւրէտէն միւրաթըր թայիլին ի-

տէմէլէճէկի ճիլլէթլէ, մէմուրա-
րըն թէպտիլի իշին տիկէր պիր գա-
պիլլէթօնուն թէշքիլլէ միւրաճաճ
օլաճադընը իֆաթէ իլլէմիլ տիր:

Իշպու մուսթիլլէտէն անլաշըրտը-
ղը վէճէլէ, Սգուրչիսաթա Էքսէրի-
լէթ լիպէրալ թադըմընտա օլունու-
րունտան, Մ. Նիգօլա Գրիսթիլ ֆըր-
գաի մէզքիւրէնի մէմուն վէ ֆըր-
գաի մէզքիւրէնի մէսուպ զէվաթ-
տան մէմուրաթ նասպ իթմէք մէճ-
պուրիլլէթինտէ պուլունուր, պու
իսէ, քէնտիլլին մէպէթի պիլլաթա-
ֆիսին մուրաթըք տիւրաճէճէկի
ճիլլէթլէ, իսթիլլէտէ գաաթար վէր-
միլ տիր:

Թան զալթթաթընը 6 մարտ թա-
րիլլի նիւսթէսինտէ, Թըրպիսթան
ումուրունա տայիր մուֆաթալ պիր
պէնա կէօրիլլիլ տիր: Պու պէնտ-
տէ Մ. Բիսթիլլին 1873-76-80 թա-
րիլլէրինտէ ալլէն իսպաթ իլլէթի-
կի հիսթիլաթա նէզարէն, չիմտի
Սըրպիսթանտա Բուսիա բօլիլիլլէթա-
պընա իսթմէթ իտէճէկի անլաշըլ-
տըրմաթն, պիր Պալապի հէյեթլէ
իթիլլէթալ իլլէթիլլէ թա-
սալլիլլէթը արթըք մուհալ հա-
լինէ կէլիլիլ կէօլթէրիլլէ տիր:

Պրաթիլլէ գապիլլէթօնունտէն
տիւրաճէսինտէ պէրու, Բուսիա-
տա տալի էֆքէարը ումուրիլլէ խա-
րիճտէն Բուսիաթա մէյլան կէօս-
թէրմէկէ պաշլաթը իտիլ: Մէզքիւր
գապիլլէթօնուն բօլիլիլլէթալ ալլ-
հինտէ վազը օլան իֆաթաթ, պու
թէմաթիլլէն գուլլէթլին տէլլիլ
օլապիլլէճէկի կիպի, Բուսիա սէֆի-
լի Մ. Հիթրօվօնուն զայրէթի տէ
տիկէր պիր բէնկ հասըլ իլլէմիլ տիր:

ԲՈՒՍԻԱ

Բէթրէսպուրիտան 3 մարտ թա-
րիլլէն Եազըլտըղընա կէօրէ, Բու-
սիա իմբէրաթօրու, գարնալալ հէն-
կեաթնտա Ձարգօլլիլ Երալլընտա
պալլար վէ գիւնաթէլլէր վիլլիլ
տիր: Կրանտիլ Երթ՝ Հէս կրան-
տուգաթընը չէրէֆիլլէ պիր գիւն-
աթէլ վիլլիլ, Ինկիլթէրա վէ Ալմա-
նիա սէֆիլլէրիլլէ սիւֆէրաի սայի-
րէն տալլէթ իթմիլ տիր:

Ինկիլթէրա էլլիսի սըր Բօպէրթ
Մօրիլ թարաթընտան վէրիլլէ պալլ,
հալէա Բէթրէսպուրիտա վէ Ալմա-
նիա գիլլ ու գալը մուհիլ օլմադ-
տա իմիլ, Իմբէրաթօր, պիր գալ տէ-
ֆա տանա իտիլլէն սալօնա կիլիլ,
հազըր պուլունան պաղը զէվաթլա
միւրքալլէլ իթմիլ տիր: Իմբէրաթօր
կիլլ տիրտէն սօնրա, թաաթէմաթն-
տա, սըր Բօպէրթ Մօրիլլէն օտաթըն-

տա կէտէնք օլան վախտեսի գրաւի-
չա Նաթալիէի Բուժանիատա խմբի-
պալ իթմէք իւզրէ եագընտա օրա-
եա կիտէնք տիր:

ԹԻՒՃԱՐԻԵ

Պու հաֆթա իխրաճաթ էմթա-
մըզ իւզէրինէ էքէեիճէ մուամէլէ
կէօրիւմիւշ վէ իտխալաթ բիեացա-
սընտա նիսպէթլէ կէրմի միւշահէտէ
իտիւմի տիր:

Պէհէր քիւէսի կէչէն հաֆթաեա
նիսպէթլէ 20 բարա ֆազլա իլէ 15
պին քիւէ եուճագ պուղտայ սաթը-
մըզ վէ պու թէրագդրի ֆիեաթ հէր
նէվ պուղտայտա տախի վուգու պուլ-
մուշ տուր:

Պու հաֆթա դարֆընտա հիւ Նիր-
գա վէ Սղիմա պուղտայր կէլմէտիկին-
տէն, վէ կէչէն հաֆթատան էլտէ
մալ պուլունմաւորընտան, պու նէվ
պուղտայտան հիւ սաթըմամը տըր:

Պու հաֆթա բիեացամըզ 6 պին
քիւէ Բուժէլի պուղտայր կէլմի տիր:

Պու հաֆթա դարֆընտա ուն ֆի-
եաթը 1 զրուշ թէրագդր իթմիւշ,
վէ վիլուտ իտէն 2 պին չուվալըն
1500իւ սաթըմըզ օլտուղունտան,
պագըսը, էլտէ պուլունման մալի 14
պին 400 չուվալա չըգարմը տըր:

Փասուլեա իւզէրինէ պու հաֆթա
վուգու պուլան մուամէլաթ էհէմ-
միեթլտէն արի վէ ֆիեաթ տախի
գալի տիր:

Պու հաֆթա պէհէր գըլեթսի 90
բարատան 300 չուվալ սիսամ սա-
թըմը տըր:

Ելտի կիւն դարֆընտա գըլեթսի
18 զրուշտան 10 սանտըգ սարը վէ
17½ զրուշտան 18 սանտըգ թապիի
քիթըն ֆիլուլաթ օլունուշ վէ սարը
պալմուս իւզէրինէ հիւ մուամէլէ
վուգու պուլմամը տըր:

Ճինսինէ կէօրէ գըլեթսի 13-13½
զրուշտան 300 պալեա թիֆթիք սա-
թըմը, վէ գըլեթսի 14-14½ զրու-
շա օլարագ Պէյրագարը մալը իւզէ-
րինէ տախի պիւր մըգտար մուամէլէ
միւշահէտէ իտիւմի տիր:

Պու հաֆթա գըլեթսի 180 զրուշ-
տան 10 սանտըգ Մալաթիա, 145
զրուշտան 5 սանտըգ աթի թօգաթ
վէ 120 զրուշտան 3 սանտըգ Կէյվէ
աֆիօնու օաթըմը տըր:

Կէչէն հաֆթա եագըմըզ օլտուղու
վէհէլէ, մահալը միւլթէլիֆէտէն
700 պալեա իալը կէլմի վէ պուլուն
նըսթը սաթըմը տըր: Բիեացա կիւն
պէ կիւն քէպի կէրմի իյլմէքտէ վէ
ֆիեաթ տախի թուլկուն պուլուն-
մագտա տըր:

Պէհէր մէթը մուրագպար 17-18
ֆրանգտան 200 բարչա Հէրիս վէ 11-
12 ֆրանգտան 200 բարչա տախի
ճիճիմ սաթըմը, վէ 2 պին իրա-
լըգ էսկի իրան վէ 4 պին իրալըգ
Գարագաղ, Եիլվան վէ Պուխարա
խալըսը ֆիլուլաթ օլունմուշ տուր:
(Թիւարիթ Օտաը դագիթաը)

ՍԸՀՀԻԵԷ

ԷՀԷՄՄԻԵԷԹԻ ՀԸՅԶԸ ՍԸՀՀԻԵ
(1325 Արախորոն Արախորոն տիպա՝
վէ յիթմա)

Իշթի նուֆուսը էհալինին 40-50
սէնէ իյնտէ պու տէրէնէ թէգա-

եիւտ իթմէսինէ մէտար օլան էսպապ
չուլար տըրլար:

Պիլինճի, իքի խանէլի քէյլէր մէք-
թէպինտէ պիլէ իլմի հըֆիլ իւլ սըհ-
հէնին թէտրիս իտիւմէսի:

Իքինճի, պիլճիւմի մէյլանէ վէ
ֆաշէխանէլէրին գաբաթըմաը:

Իւչիւնճի, մէգըլը Եիլգալոնամ
չէհըրին պէլէտիե իտարէլէրի թա-
րաֆընտան սէնէտէ 4-5 100 սիւբիւր-
կէ սարֆ օլունուր իքին, էլեւէվմ 1
միլեօն սիւբիւրկէ սարֆ օլունմագ-
տա օլմաը:

Տէօրտիւնճի, պիլճիւմի սօգագ-
լարտա եագըն թօզ վէ գըլըն չամուր
տալա թէրագըլմ իթմէսի իյն
կիւնտէ իքի տէֆա սուլանը պիւ-
րիւրիւմէսի:

Պէլինճի, լաղըմ վէ մէճրալարըն
գալաթի հըֆիլ իւլ սըհհէնէ թէվ-
ֆիլէն ինչա օլունմաը:

Ալթընճը, շէհրին հէր թարաֆըն-
տա պօլ վէ թէմիլ սու թագսիմ վէ
թէվիլ օլունուլ, սուեուր թէվիլի
իյն տէ գուրչուն նամընտաքի զէհր
օլան մատէնտէն մատուլ պօրուլ-
ըն սալա գուլանըմամաը:

Ելտիլինճի, բիս վէ չիքեապ սու-
լարըն հիւ պիւր թարաֆա սիւրաե-
թինէ մէյլան վիլիմէնէք շէհր-
տէն իթրաճ օլունմաը:

Սէքիլինճի, հէր ֆէրտին 4 տէֆա
աշլանմաը թաշթը մէճպուրիյե-
թէ ալըմաը:

Պիլինճի տէֆաը տօղտուղու կիւն-
տէն էն կէճի 3 այա գատար:

Իքինճի տէֆաը 5 6 եաշընա տու-
լուլ իթիլի վաղըթ:

Իւչիւնճի տէֆաը հատար քէմա-
լէ վարտընտա:

Տէօրտիւնճի տէֆաը սիլքի առ-
քէրիե տուլուլինտէ:

Տօգուղունճու, պիլճիւմի մէէ-
քիւլաթ վէ մէշուպաթըն հիլլէլի օլ-
մաւաընա էսէր ճիհէթ տիգդաթ վէ
իթինա օլունմաը:

Օնունճու, պիլճիւմի մէքթէպլէ-
րին շէհր օրթաւընտա վէ հալաւտար
մահէլտէ վէ պաղչէլէր իյնտէ ինչա
իտիւմէսի:

Օն պիլինճի, պիլճիւմի խաթա-
խանէ վէ գապրիսթանլարըն շէհր-
տէն ուզագ վէ խարիճտէ պուլուն-
տուրուլմաը:

Օն իքինճի, իքի խանէլի քէյլէրտէ
պիլէ պիլէր թապիլ, ճէրաճ, գա-
պիլէ, էճագը վէ պալթար պու-
լունտուրուլմաը:

Օն իւչիւնճի, ֆրէնկի, թիւթիւն
վէ միւսքիւրաթ կիպի րուլթուպէթին
տախի վիճուտը ինսանա բէք վէլիմ
օլտուղունա գանաթը քեաթիլ վէ
թալմէ հասըլ օլմուշ օլմաընա նէ-
գարէն, մէքթէպ վէ քիլթապ եիւզիւ
կէօրմէնէն եանի տիլթուլարը օլմա-
մաեանլար հէքիլէք, ճէրաճըգ,
էճագըլըգ, գապիլէլէք վէ պալթար-
լըգ իճու իտէմէտիկի կիպի, շուլուն
պուլուն քէյլի մաշա միլմար-
լըգալ մէշղուլ օլմալարը թաշթը
մէճնուլիյեթէ ալընըպ, վէ պու
պապտէ մէվաւտը աթիե շարթ իթ-
թիլալ իտիւմէսի:

Էվվէլա, միլմար օլանըն թապիլ
կիպի հըֆիլ իւլ սըհհէնէ աշինա օլ-
տուղու հագգընտա պիւր շէհատէթ-
նամէ ալմը պուլունմաը:

Սանիէն, պիւր միլմարըն ինչաընա

թէշէպպիւս իտէնէկի էպինէնին
րէսիլ խարիթաընը էվվէլ պէ էվվէլ
պէլէտիեէն պիլ իրաե թապիլ
իթիլմէսի: զիւր մալիւմ օլտուղու
իւզրէ, իյնտէ իսքեան օլունմագ
պիլ խանէտէ սըհհէթէ մուղիլ օլ-
մաւագ իյն նագարը տիգդաթա ա-
լընմագ խուսուսաթտան պաղըճա-
լարը խալչէլէրին՝ օլմուրաճագ վէ եա-
թաճա, օտալարտան վէ ալէլ խու-
սուս մալթապալտան տալիմա ուզագ
օլմաը տըր:

Սալիսէն խանէ իյնիսինէ պօլճա
վէ կէնիլ զիւրա տուլուլ իթմէսի, վէ
սապահտան ագչամա գատար թէմիլ
հալա կիլիլա չըգաւար:

Բապիէն խանէնին իւլթուպէթտէն
արի օլմաը իյն ալթընըն պօշ պու-
լունմաը:

Խամիսէն, օտա թալանլարընը
եիւքէք օլմաը վէ սալիլէ:

Օն տէօրտիւնճի, պիլճիւմի պա-
թալըլարըն գուրուտուլմաը:

Իշթէ մէքըլը Եիլգալոն շէհրինին
էհալիսի եարըմ աւըր գարֆընտա
խուսուսաթը մէպուլթէնին վէ էմ-
սալի մէվաւտը նաֆիանըն մէվըլի
իճրաե վաղ օլունմաընտան նաշի,
պիւր միլեօնա պալիլ օլմուշ տուր:

Հագըլաթէն հըֆիլ իւլսըհհէ՝
պիլի պինէ իպլաղ իթմէք իք-
թիտարըն հայիլ տէյիլտէ տէ,
պու պիլին թէմուրի հաեաթընա
մուամէլէթ վէ կէնալէթ պուլալըգ
վէ պուլալըգ օլմաեան իլլէթ վէ մա-
րաղլարտան մուհաֆագաեա միւսա-
րաթ իտէր: մէսէլա, թէմիլ վէ
պօլ սուեուր թագսիմ, վէ իտարէլի
պէլթիեթտէ գուլանըլան բիս սու-
լարըն շէհրտէն պիլ իլիւրաճ մահվ
իտիլմէսիլէ, հիւմաի թիֆօիտի նամ
միւսհիլ վէ պուլալըգ խաթէլիք
իճրալի հիւքմ վէ թալիսիպտէն մէն
իտիլմիլ օլուն:

Սօգաղարըն թէմիլ եանի թօզ
վէ չամուրսուլ պուլունտուրուլմա-
սըլա վէրէմին անճագ իսմի գալըր:
Միւքէմէլ քեարիլլէրին ինչաըլ-
լա, բիս շէօրլէրին սօգագ օրթալա-
ընտան գալտըրըմաընտան, գօլէ-
րա կիպի պուլալըգ վէ ինսանըն գա-
նըն տօնտուրուլմա խաթալըգ,
շէհրին գաբուլարընտան իյնի կիւր-
մէքտէն մէն օլունուր: Սըլա ալէլի-
եաթը ճիտի սուրէթտէ իճրա օ-
լունուր իսէ, ինսանը քէօր, թօբալ,
աղըր, սաղըր վէ չիքին իթմէսի
շէյլէ տուրսուն, եիւզտէ 99 տէրէ-
ճտէ թէլէֆ իտէն պուլալըգ չիլէք
իլլէթինին նամը պիլէ գալմազ:

Ինսանըն պէյնիլի սու կիպի եու-
մուշտան րաղը վէ էնվալի միւսքի-
րաթը ֆիլուլաթ իտէն մէյլանէլէ-
րին գաբաթտըրըմաըլա, պին
տիւրլի սինիլ խաթալըգլարըլա,
ճիննէթին, ճինաեթին վէ սուի
գատարն էսիւ ալընըր:

Ինսանըն իլիկինէ վէ քէմիլինէ վա-
ընճաեա գատար կիլէն՝ վէ իրսէն
էվաւտընտա պիլէ շիտէթլէ հիւք-
միւնիլ իճրա իտէն ֆրէնկի կիպի
բիս վէ գօգմուշ պիլ իլլէթին տէֆի
չարէսի իյն մէնպաը օլան ֆահշիւս-
նէլէրին գաբաթտըրըմաը, վէ քէ-
ղալիլ ինսանըն գարա ճիեթի իլէ
տալաղըն շիլիլէն, գարնըն սու իլէ
թուլում հալինէ գօեան, գանընը
պուլանտըրան, իլէ կիւճէ տալմա-

մաղա մէճալ պըրագմաեան սըթմա
նամ իլլէթին տախի իսմի պալթագ-
լըգլարըն գուրուտուլմաըլա նա-
պէտիտ օլուն:

Իմտի, վէրէմ, սըրաճա, ճիննէթ,
գաթլ, սուի գատա, ֆրէնկի, հիւմ-
մաի թիֆօիտի, չիլէք, սըթմա կի-
պի կէնալէթ իլլէթ վէ մարաղլա-
ըն կիւնտէն կիւնէ էքսիլմէսիլէ,
նուֆուսը էհալինին թէգաեիւտ ի-
տէնէկինէ շիւպհէ գալըր մը:
(Սըննէթ)

ՄԱԹԵՅԻՆ ՔԻԹԱՊԸՅԼԱ
ՔԵՆՏԻ ՔԵՆՏԻՆԵ ՔԵՆՏԻ ԵՆՏԻ ԻԹՄԵՔ
ԲԷՔ ԳՕԼԱՅ ՏԸՐ



Հէր քէս քէնտի խաթէ-
լիկին վէ պուլա մալսուս
տէվաըն թարիֆինի ալա-
պիլի: Մէքըլը տէվալար՝
թօբու պաղը գատար պիւ-
եիւքիւքտէ վէ քիւրէնէք
շէքիլտէ թէրթիպ օլուն-
տուղունտան, միտէէ սը-
գընթը վիլմէլ:

Իշպու տէվալար՝ պիւր
հարէքթի էլէքթրիքիեյի
հայիլ տիլլէր, եանի ա-
նինտէ թէգալիլլէրին իճրա իտէրլէր:
Հէր խաթալըգ իլլէն պու քիւրէնէք-
լէրտէն պուլունուր:

Հէր շիլլէնին իւզէրինտէ մարգա օլա-
րագ, գօնթ Մաթթէյին սէյիլէսի պու-
լունմաը շարթ օլուն, տիկէր հէր
մարգա, Մաթթէյ իսմինին սուի իսթի-
մալի տիմէք տիր:

Թիւրքիտա, Մաթթէյ քիթապլարը-
նըն վէ թէգալիլ էլէքթրիքիեյիլէ հէր
խաթէլիկէ նաֆի տէվալարընը ումու-
մի վէքիլի վէ տէրօղիթօսու, Տէրիսա-
տէթտէ Գալաթտա վագը Տէյիլմէն
խանընտա 8 նիւմէրօլու Անթըրքօ-Փար-
մասթիք նամ մահէլլ տիր:

ՍԱՐԱՅԻՅԷ
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՅԷ

Գալաթա 27 փեմրար	
հ. գ. ումուլի 26 գաթ. գ. ք.	17 12
գ. փեմրվ 27 աշլ. տուպը գ. ք.	17 03
Իւնիֆիէ գաթ. փեմրվ. գուր	
Մէրի Ա. Ա. Իսթիլգաղ	27 20
Ն. Ն. Բ.	16 10
Ն. Գ.	17 03
Բուժէլի չըմէնտըֆէրի	48 12 1/2
Ագչէ ֆալիլ	7 00
Բարօր	00 00
Հէվալէսիլ	12 1/2

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՈՆԼԱՐԸ	
Գրէտի. Կէնէրալ	9 12
Սթամպլ պանգաը	7 28
Սօլիթէ Ժէնէրալ	4 26
Թրամպլ	4 80
Սօլիթէ օթթօման պանգաը	4 37

ԱՆՁԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ	
Օամ. լրաը 100 շրուշտան	2. Բ.
Պէեաղ Մէճիտիե ֆարգը	108 26
Մէթալիք	102 20
Պէշլէք	103 30
Ալթըլ	103 30
Պագըր	100 00
Գայմէ	100 00
Ինկիլիլ լիւրաը	110 36
Ֆրանսըլ ալթուր.	88 04
Բօլ	91 00
Գրէմիլ ալթուր	51 15
Գարպօն գայմէսի	8 48
Իսթիլգաղ տախիլ	00 00
Սապալ	43 38
Էյլէն	43 32

ՍԱԶԻՊԻ ԻՍԹԻԵԱՅ ՎԵ ՄԵՍԻԼԻՆ ԴՅՅԵԱ
Զ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ
Պէյլալ թագալիմ հատաեյի Ե. Ե. Ե. տէ վագը

[illegible][illegible]

Լիթւարնոտ շնորհ իշարէթլւ տաղըգլար, ագչամըն սաաթ 6սըլլա սապահնն սաաթ 5ինին 59 տաղըգլար արաւընտաթի կիճն վագթընը իրահէ իաշըլէր
Ճէսամէթի ագ օլան երլըլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր, Լաքին ճէսամէթլի երլալէր, Տէրսաատէթիլէ Մաքր
Ճէօ, եախուս անտէն ճօթէյէ հյլէնէն գաթարարտա գապուլ օլունաճագ արը
ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԹԻ

ՄԵԼԱՆԻԿ—ԻԻՍԳԻԻՊ—ՍՊԵՑԻԱԼ ԽԱԹԹԸ

ՍՍԻՍԻՈՆԼԱՐ		Ս. Տ.
Վիեննա	սապՏ. Հարեքեթ	8 00
Պոետարեշթ	ազշամ	2 40
Պելկրատ	ազշամ	10 50
Նել	սապՏ.	5 38
Սպէֆշէ . . .	սապ .	9 31
Պուեանօֆշէ . . .	»	9 47
Պուզօֆշէ	»	10 10
Բրէշօվա	»	10 25
Թապանօֆշէ	»	10 48
Գուանօվա	»	11 21
Հաճնալար	»	11 57
Իւսքիւլա	Վիսուլ	12 40
Զէլէնիքօ	Հարեքեթ	1 40
Քէօբրիւլիւ	»	1 51
Վէնիցա-կրատքօ . . .	Վիսուլ	2 37
Գրիփօլազ	Հարեքեթ	2 47
Վէնիցա-կրատքօ . . .	»	3 42
Գրիփօլազ	»	4 00
Տէմիրիգարու	Վիսուլ	5 09
Սթրումիիցա	Հարեքեթ	5 21
Սթրումիիցա	»	6 02
Յէվրօվէ	»	6 12
Յէվրօվէ	»	7 02
Կուսմաննէ	»	7 38
Գարաուուլու	»	7 49
Սթրումի	»	8 13
Թօրսիւն	»	8 56
Սէլանիկ	ազշամ. Վիսուլ	9 35

ԳՅՁ ՆՕ ԳԻՆՈՒՄ		Թ. Տ.
ՍԹԱՍԹՈՆԼԱՐ		
Սէլահիկ	տապհ. Հարեբէթ	6 00
Թօրալին	»	6 59
Ա.Ռաթօվա	»	7 24
Գարատուրու	»	7 9
Կու.Սանէ	»	3 00
Կէլկէլի	»	1 40
Միրօվէ	»	1 23
Սթրուսիցա	»	9 38
Տէմիրգաբու	{ ՎիսուԼ	10 11
	{ Հարեբէթ	10 21
Գրիվօլազ	»	11 11
Վէնից-Կրասնո	»	14 56
Քէթրիւլու	{ ՎիսուԼ	12 42
	{ Հարեբէթ	12 59
Ջէլէնիքօ	»	1 31
Իւսթիւպ	{ ՎիսուԼ	2 30
	{ Հարեբէթ	2 55
Հասնայալ	»	3 40
Դումանօվա	»	4 34
Թապանօֆէ	»	5 09
Բրէշօվա	»	5 42
Պուլօֆչէ	»	5 24
Պու.Եանօֆչէ	»	6 16
Ապէֆչէ	ադշ. »	6 30
Նիշ	ադշ. ՎիսուԼ	9 55
Պելկրատ	տապ. »	4 65
Պու.տարէշիթ	ադշ. »	1 25
Վիւննա	ադշ. »	7 15

Այլընտա չիզկի պուլունան տազըգալար՝ ազաւմըն սաաթ 6 պը իւէ սապահ սաաթ 3 վէ 50 տազըգասը արասընտաքի կիճէ վազթընը միւսպէյեհին տիրլէր :

622 Ն՝ ԳՍԹԱՐ	
Հէր հաճոքանըն Բ. իրթէսի չարչէն. վէ ճուճաա կիւնչէրի հարէքէթ իտէր	
ՍԹԱՍԻՈՆԼԱՐ	Ս. Ց
Իւսկիւղ Հարէքէթ	8 00
Էլէսհան »	8 56
Դաշիանիք »	9 40
Վէրիսովիչ »	10 56
Լիբիան »	11 28
Իրիշիկիա »	12 19
Վաշիկիոն »	1 03
Վիթիովիչ Վիթիովիչ	4 20
	1222

621 ՆՊ ԳԱԹԱՐ	
ՍԹԱՍԹԵՆԱՐ	Ս. Տ.
Միթ Բովդիցա	Սապաշ 7 45
Վուչիթըն	» 8 07
Իրիշթ ինա	» 8 58
Լ իրիան	» 9 49
Վ շ Բրսովիչ	» 10 42
Գ աշիանիք	» 11 26
Է լ լ ինա	» 11 54
Էւսքիւպ	» 12 45
Վ իսուՆ	Աշշամ

ԹՐՐՆՕՎԱ — ԵԱՆՊՕԼՈՒ ԽԱԹԹԸ

ՅԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՈՍՈՒ 322	
ՊԵՏԱԿԱՆ ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԵՍԻ, ԶԱՐԴՆԱԿԻ ՎԷ ՃՈՒՃԱՍ ԿԻՆԵԼԵՐԻ ԶԱՐԷՔԷՅԻ ԽՈՒՐԻ :	
ՍԹԱՍԻՐՈՆ	Ս. Տ.
ԻՆՎԵՍՏԻՄԵՆՏԱՆԻ ԿԱՐԴԱՆԱԿԱՆ ԲԱԶԱՐԻ ՆԱԽԱՐԱՐՈՒՄԻ ԿԱՐԴԱՐԱՐԱՐՆԱ ՍԻՆՏԵԶԱԿԱՆ ՍՈՒՄԵՐՆԵՐԻ ՄԵՐԸ :	
ՍԱՐԱՄԱՎԵՅՈՒՄԻ	Վ.Խ. ՍԳՂ 12 43
ԵՄԻՏԻՆԵՐԻ	Վ.Խ. ՍԳՂ 10 49
	ԱՅՏԱՐԱՐ
ԲԵՐԼԻՆԻԱՆ	ՀԱՐԵՔԷՅԻ 1 15
ԳԱՐԱ-ԲՈՒՆԱՐ	» 2 00
ԲԱՆԻՆԵ-ՄԱՍԿԱՆԻ	» 3 05
ԵՆԻՐ-ԶԱՐԴԱ	» 4 15
ՎԵՐԻՆԵ-ՔԵՐԱՆԱԿԱՆ	» 5 10
ՆԱՍԿԱՆԱՆ	Վ.Խ. ՍԳՂ 6 00
	ԱՅՏԱՐԱՐ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 321	
ՊԷՆՏԵՐ ՍԱԼԸ, ԲԵՆԶԷՆԱԿԻՆ ՎԷ ՃՈՒՄԱՄ ԻՐԹԵՍԻ ԿԻՆՆԵՐԻ ՀԱՐԵՔԵԹ ԽԱՏԵՐ	
ՍՈՒԱՍԻՈՆ	Ս. Տ.
ԵՆԱԿՈՐԸ	Նարեքեթ 6 06
ԸՍԻՊՈՒՆ-ՔԼՐԱՆԱԼԸ	» 7 03
ՆԵՆԻ-ՋԱՂԻՐ	8 09
ԲԱՆԴԷ ՄԱՀԱԼԵՍԻ	» 9 42
ԳԱՐԱ-ԲՈՒՆԱՐ	» 10 42
ԹՐՈՒՍԻԱ	ՎԻՍՈՒԼ 10 46
ԻՆՊՈՒ ԴԱԹԱՐ ԿԱՇԻՐԱՆ ԽԱՏԻՍԸ ԴԱԼԹԱՐԱՆ ԲԵՆԱ ՄԻՆԱՄԱՐՔԻ ՊԵՐԸ	ՍԱԿԱՆ 11 45
ԵՆԻՐԻՆԷ ԿԷ ՍԱՐԱՄԱՆԵՅԷ	ՀԱՐ. ՍԳԶ 4 05 ՀԱՐ. ՊԱՊ 11 45